

E DIN EN 18111:2024-11 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2024-09-27

Kassentische - Sicherheit; Deutsche und Englische Fassung prEN 18111:2024

Cash desk - Safety; German and English version prEN 18111:2024

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort.....	8
Einleitung	9
1 Anwendungsbereich.....	9
2 Normative Verweisungen	10
3 Begriffe	10
4 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	11
4.1 Allgemeines.....	11
4.2 Ergonomische Aspekte	11
4.2.1 Arbeitsplätze.....	11
4.2.2 Arbeitsbereiche	17
4.2.3 Greifbereich	28
4.2.4 Empfehlungen für die Positionierung typischer Geräte.....	31
4.2.5 Blickfelder	34
4.3 Förderband.....	35
4.3.1 Allgemeines.....	35
4.3.2 Sicherheit von Förderband und Gehäuse	36
4.3.3 Hygiene des Förderbands.....	36
4.4 Elektrische Bauteile und Installation	36
4.4.1 Allgemeines.....	36
4.4.2 Motor	37
4.4.3 Förderband-Schaltkasten	37
4.4.4 Überwachung der Position der Sicherheitsklappe durch Sensoren.....	38
4.4.5 Sensor für automatische Betriebsart.....	38
4.4.6 Verlegung von Kabeln.....	39
4.5 Möbel.....	39
4.5.1 Stuhl.....	39
4.5.2 Fußstützen.....	40
4.5.3 Stehhilfe.....	40
4.6 Höhenverstellbare Kassentische.....	40
5 Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsmaßnahmen.....	40
6 Benutzerinformationen.....	43
6.1 Allgemeines.....	43
6.2 Tägliche Inspektionen	43
Anhang A (informativ) Zugänglichkeit für Kundschaft mit Behinderung	44
Anhang B (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen.....	47
Anhang C (informativ) Umgebungsaspekte.....	50
C.1 Allgemeines.....	50
C.2 Temperatur	50
C.3 Wind- und Hustenschutz.....	50
C.4 Scanner	50
C.5 Geräusche	50

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2023/1230	53
Literaturhinweise	55
Bilder	
Bild 1 — Diagramm für die Bestimmung des Typs des Kassentischarbeitsplatzes (Erläuterung leichter und schwerer Objekte)	12
Bild 2 — Sitz-Kassentischarbeitsplatz	13
Bild 3 — Sitz-Steh-Kassentischarbeitsplätze	15
Bild 4 — Steh-Kassentischarbeitsplatz (mit oder ohne Stehsitz)	16
Bild 5 — Schwelle unten	17
Bild 6	19
Bild 7	20
Bild 8 — Mindestabmessungen für einen Express-Kassentisch/Kassentresen mit Steh-Arbeitsplatz ohne Stehhilfe	21
Bild 9 — Mindestabmessungen für einen Express-Kassentisch/Kassentresen mit Steh-Arbeitsplatz mit zusätzlichen Abstellplätzen für die Stehhilfe	21
Bild 10 — Mindestabmessungen für einen Kassentresen mit Steh-Arbeitsplatz mit oder ohne Stehhilfe	22
Bild 11 — Mindestabmessungen für einen Kassentresen mit Steh-Arbeitsplatz mit oder ohne Regale und mit angrenzendem Büroraum	23
Bild 12 — Mindestabmessungen für einen Tandem-Kassentisch mit Sitz-Arbeitsplätzen	24
Bild 13 — Mindestabmessungen für Tandem-Kassentische mit Abstellplätzen für Stühle oder Stehhilfen	25
Bild 14	26
Bild 15	28
Bild 16 — Abmessungen des kleinen Greifbereichs bei sitzender Arbeitskörperhaltung	29
Bild 17 — Abmessungen des erweiterten Greifbereichs bei sitzender Arbeitskörperhaltung	29
Bild 18 — Abmessungen des kleinen Greifbereichs bei stehender Arbeitskörperhaltung	29
Bild 19 — Abmessungen des erweiterten Greifbereichs bei stehender Arbeitskörperhaltung	30
Bild 20 — Greifbereich bei sitzenden Arbeitskörperhaltungen	30
Bild 21 — Greifbereich bei stehenden Arbeitskörperhaltungen	31
Bild 22 — Horizontales Blickfeld für Erfassungsaufgaben	34

Bild 23 — Vertikales Blickfeld für Erfassungsaufgaben (Beobachtung).....	35
Bild 24 — Vertikales Blickfeld für Kontrollaufgaben (Überwachung).....	35
Bild 25 — Prinzip eines Förderbands — Seitenansicht.....	38
Bild 26 — Prinzip eines Förderbands — Draufsicht.....	39
Bild A.1 — Zugänglichkeit des Förderbands.....	45
Bild A.2 — Ablesbarkeit elektronischer Geräte, die zur Anzeige von Informationen für die Kundschaft auf dem Kassentisch angebracht sind.....	45
Bild A.3 — Positionierung von Anzeigen und Monitoren.....	45
Bild A.4 — Gangbreite von speziellen Kassen für Rollstuhlnutzende.....	46
Tabellen	
Tabelle 1 — Platzierung von Peripheriegeräten und Funktionen.....	31
Tabelle 2 — Mittel zur Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen	41
Tabelle B.1 — Liste der signifikanten Gefährdungen.....	47
Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang III der Verordnung (EU) 2023/1230	53